

# 三代寶錄

廿六  
廿七

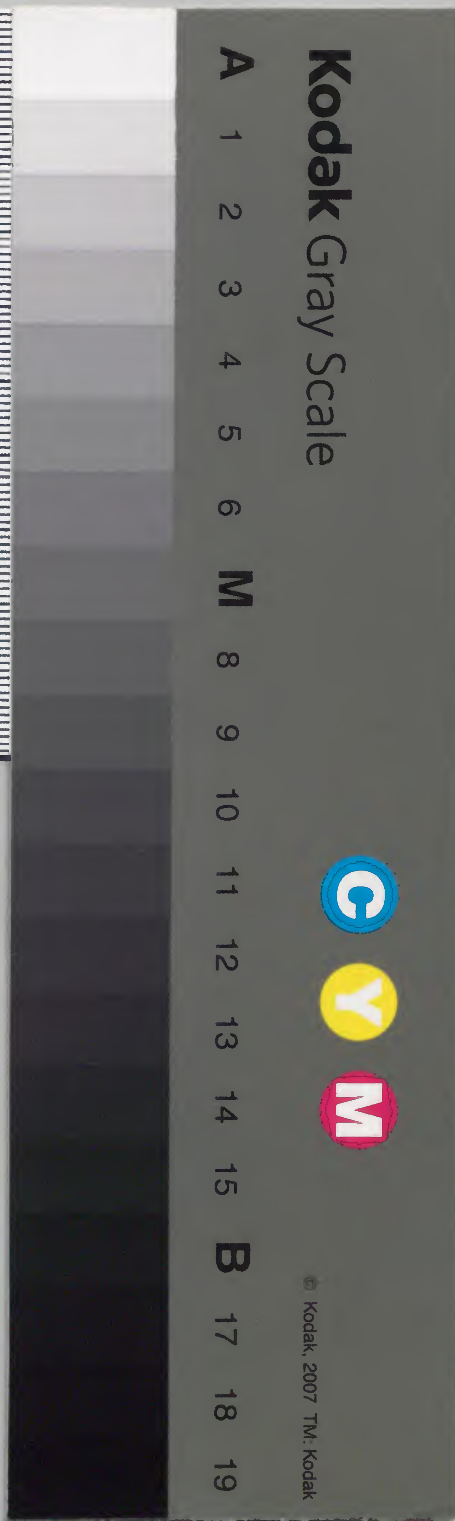
農商務省  
和圖書  
第一二〇二號  
共三〇冊

太政官文庫  
和書門  
八二〇三  
三〇冊  
函架類

内閣文庫  
和書  
八二〇三  
三〇冊  
函架類

内閣文庫	
番號	和 8203
冊數	30 ( 16 )
函號	137 165

和史<sup>六</sup>



糊などで貼り付けられている部分がめくれない箇所あり  
綴じ部(喉部分)の文字など開きが不鮮明な箇所あり



日本三代實錄卷第二十六

起貞觀十六年七月

明治十三年購求

左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉勅撰

秋七月丁亥朔 二日戊子地震太宰府言薩摩

國從四位上 淵淵神山頂有火自燒煙薰滿天灰

沙如雨震動之聲聞百餘里近社百姓震恐失精

求之著龜神願封戶及汗穢神社仍成此崇 勅

奉封二十戶授伯耆國正六位上天乃佐奈咩神

從五位下 十日丙申鷲集紫宸殿前庭 十一

日丁酉僧正法印大和尚位真雅上表請解僧正

三代實錄卷第二十六



今字本  
關以都  
氏文集

曰真雅言量力審分煙竹之篇無規犯戒違儀霜  
蓮之喻可取真雅心同柳犬身類繫猴狂花徒發  
於非時甘棠何期於登熟時謬藉殊常之寵猥叨  
非擬之榮道乖濟時智不周務未曾引一滴以添  
大海撮微塵以禪須弥曉夕思惟身心慙愧所以  
欲執降退歲月已深在今述宿素之懷豈追陳廬  
飾之讓但真雅肯在陸下誕育之始聊申左右擁  
護之誠自謂且緩殘喘之期助致太平之化是故  
遲疑猶豫未敢自辭方今草木之齒七十有餘樹

飲字以  
都氏文  
集補

老葉危望秋風而將落鐘鳴漏盡恨夜行之不休  
况亦積以羸病漸覺加劇常恐深山忽破不復見  
金輪之威儀瑩水急流無由奉玉宸之光飭亦自  
慙焉真雅生已荷德死不忘息唯願陸下憐一  
老僧賜其骸骨若得解彼法住卧月龕以終餘年  
滿此塵勞飲石泉以養衰疾足矣伏待矜允必降  
天慈詞盡精誠悲纏涕泣臨表鯁戀不能自堪無  
任懇款之至謹奉表陳請以聞優詔不許十四  
日庚子除自七人十八日甲辰先是太宰府言



大唐商人崔安等三十六人駕船一艘六月三日  
 着肥前國松浦郡岸是日勅宜准歸化例安置  
 供給廿八日甲寅天皇御紫宸殿觀相撲不  
 開閣門親主公卿及出居侍從侍殿上五位已上  
 侍宜陽殿西廂不舉音樂廿九日乙卯太宰府  
 言去三月四日夜雷霆發響通霄震動遲明天氣  
 蒙晝暗如夜于時雨沙色如聚墨終日不止積地  
 之厚或處五寸或處可一寸餘比及昏暮沙變成  
 雨未稼得之者皆致枯損河水和沙更為廬濁魚  
 鱉死者無數人民有得食死魚者或死或病世

原氏  
 事見  
 卷二十  
 三卷

日丙辰從五位上行筆博士兼但馬守家原朝臣  
 氏主卒云八月丁巳朔釋奠如常是日伊勢國  
 上言有蝗虫食稼其頭赤如丹背青黑腹班駁大  
 者一寸五分小者一寸種類繁聚一日所食四五  
 許町其所一過無有遺穗二日戊午天皇御  
 紫宸殿引明經博士等昇殿令論經義畢賜祿有  
 差是日授伯耆國正六位上天乃佐奈咩神從五  
 位下四日庚申授近江國正四位上兵主神從



三位後院從四位下集神從四位上一勅左右京  
職收百姓調倍錢一人別十五文一八日甲子先是  
太宰府上言新羅人金五等十二人駕船一艘漂  
着對馬嶋至是一勅府司問來由早從放還一九  
日乙丑外從五位下行權針博士下道朝臣門繼  
卒云門繼有至性篤信佛教常着袈裟誦佛經  
行路遇僧必下馬揖而過之久病臨命剃髮為僧  
十三日己巳遣從五位下守玄番頭弘道王於  
伊勢太神宮奉幣禱去灾蝗從此以後蝗虫或化

蝶飛去或為小蜂所刺殺一時消盡矣廿日丙  
子 天皇聖體乖豫遣使於賀茂御祖別雷兩社  
奉幣祈禱告文曰 天皇我詔旨止掛畏岐賀茂  
乃大神乃廣前余申賜止申又近來皇帝御體余  
勞苦給處有余依天令卜求賜余陰陽寮占申云  
皇大神余祈申賜波即愈息給無比奈勘申利依  
此天乍歡參議治部卿正四位下藤原朝臣仲統  
乎差使天礼代乃大幣帛乎令捧持天奉出須然  
毛今年乃四月祭使乎依例天奉出給無比世淳



和院乃失火之穢亦相交流人々大宮之内亦祭

雜礼利聞食天御卜亦令問求賜之穢氣見列今

年波後謝申賜天祭使波停止天可告止卜申世

利仍御卜乃隨亦行仕奉之故急亦不在然而

崇咎也成給无止奈謹畏御坐須此狀乎聞食天

無咎崇久守惠比助幸部奉賜倍又皇大神乎異

亦榮飭奉止之天祢宜千繼門麻呂等亦外從五

位下乃冠授賜布神那可良每事平久聞食天天皇

我御體乎自常異亦夜守日守亦常磐堅磐亦護

幸倍奉賜比國家無事久天下平安亦風水無灾

天之五穀豐登左之給止倍恐美恐美申賜止申授御

祖社祢宜正六位上賀茂縣主千繼別雷社祢宜

賀茂縣主門麻呂並外從五位下是日僧正真雅

重上表曰沙門真雅言小僧先上手疏披露胸衿

矜照臨之光未迴肝膽之訴切小僧器與切淺

病隨年深決之愚心欲還聖授而陛下更降鳳

詔賜以鴻慈發其優渥之詞不許辭退之請天

私雖厚人謗難逃如此累年胡顏於世小僧之讓



非欲其高內視不明中道而止伏願陛下曲及  
汙於當年小僧不遺笑於後代無狂情懇之至謹  
重奉表陳請以聞 廿一日丁丑公卿設宴會於  
侍從局招引三品行兵部卿兼上總太守本康親  
王彈正尹四品惟茂親王終日酣賞 詔後院賜  
新錢十貫令充手談賭物 廿三日己卯延六十  
僧於紫宸殿限以三日轉讀般若經 廿四日  
庚辰大風雨折樹發屋紫宸殿前櫻東宮紅梅侍  
從局大梨等樹木有名皆吹倒內外官舍人民居

廬宇有全者京邑衆水暴長七八尺水流迅激直  
衝城下大小橋梁無有不遺朱萑大路豐財坊門  
倒覆抱關兵士并妻子四人壓死東西河流汎溢  
蕩之百姓及牛馬沒溺死者不知其數與度渡口  
四邊三十餘家山埒橋南四十餘家流土人居屋  
中隨流蕩去者甚多一婦人提携兩兒在小倉中  
掛扉隨河水而流下舉手招呼岸上人來救人  
號哭百方相計水勢奔湧遂不能援手至觸橋柱  
倉壞人沒權律師法橋上人位宗穀豫造御願寺



在山城國愛宕郡栗栖野堂舎顛覆佛像元在北  
山高岑寺貞觀十三年木雨水自然以大巖石塞  
其道路行人不通去高岑寺移立於栗栖野又去  
年京師大雨雹時人皆曰此三度灾因彼像而發  
焉是日班幣畿内諸神祈止風雨時論或云今年  
洪水增於嘉祥元年六尺有餘廿六日壬午僧  
正真雅重抗表曰沙門真雅言小僧今月生後再  
露愚衷頻降徧覆之仁未賜允遂之命小僧聞隨  
切而受世不為貪藉才而升人與其進否則時論

性本作  
化今以  
蘇氏文  
集改

同口取喻於捕鼠之猫物議聚唇假說於伺魚之  
鶴小僧詰使山峻愛着海深放毒龍而不追制魔  
鬼而難縛况亦跨濟無術統理非材猥居法坐之  
上頭遠慙如來之右臂加之小僧去月邁疾將不  
復還陛下致以懸蛇之醫問以珥貂之使故中  
陰之體感息而更來東岱之魂賴德而自反今總  
續絲髮却苦虛羸容顏消損於昔年志意衰落於  
恒且薄知事務惱發於心聊且作勞汗流於額餘  
德如此殘喘幾何自厭煩於持領之任詎昧榮於



提綱之寄當今種智慧之樹開功德之花御緝馬  
 而飛行駕白象而遊戲一十五德莫匪宿和尚之  
 群三十萬人皆是大比丘之衆舉之而三必益於  
 治豈使愚蒙久妨賢路哉者日鑿小僧之素懷  
 蒼者天察小僧之丹慙伏冀慈仁特賜哀許若  
 得退影巖岫歸老庵廬則遙護紫殿傳禮誦於松  
 風之聲閑卧白雲了禪觀於蘿月之曉無任知止  
 之情謹重奉表陳謙以聞是日下 勅答曰 勅  
 真閣梨表卷之公白業夙著玄韻孤高四无量

舊闕下  
 手二子  
 今以都  
 氏文集  
 補  
 卷區之  
 慶本作  
 壽今以  
 壽氏本  
 集改

之觀克明三喜提之心弥固朕之景慕豈只一朝  
 二十余年賴其普濟近曾聞公寢疾助憂于懷私  
 恨明光一收不復相得方今擊王下手保全上身  
 朕欲依礼接之便共議國家之事而今更執辭退  
 不統綱維解累塵區屈想風竇雖犀已之讓在公  
 最高而利他之思為朕不至持領之任永以委之  
 嬾不復嫌朕之願也至如待餘年於月籠養衰疾  
 於石泉公自任其雲霞之心朕不致以羈束之強  
 唯望卧治法務暗鎮俗心耳宜得此趣莫重表請



九月丙戌朔 三日戊子停御燈之齋 五日

庚寅遣參議從四位上行左兵衛督源能有從四

位上行伊勢守基棟王向柏原中陵申謝風水之

災 六日辛卯散事從四位上源朝臣年姬卒云

七日壬辰東西京被風水損尤甚者三千百五

十九家開倉廩賑給之伊賀國節婦新家公福力

自叙位二階免同戶課旌表門閭 八日癸巳石

見國上言石神二自出雲國來是日並投從五位

下 九日甲午停重陽之節於宜陽殿西廂賜飲

賜祿各有差 十日乙未先是八月二十三

日藥師寺僧藥仁在紫宸殿轉經六十僧之內二

十五日奄忽命終弟子等秘而不言或人聞有此

事語啓明白將發奉幣伊勢太神宮使以此穢故

仍停齋爨大袂於建禮門前 十四日己亥檢非

違使起請五條其一應減定諸衛舍人及放縱輩

求酒食責被物之罪事謹案新格諸家諸人神宴

之日不依主招求酒食責被物者不論陰贖坐從

髡鉗欲絕彼放逸殊設此嚴科使等理須依格旨



加料責然而原其罪過實非盜科駝鉗之事理非  
穩使憚之不罪則還似無格似無格則事是慘虐  
疑留不斷積習更倍望請衛府舍人等准六位已  
下把笏者解却舍人之任自外一依去天平寶字  
二年二月十日勅書決杖八十其二應許六衛  
府長官初任時一度饗宴事謹案新格諸司諸院  
諸家所入之人燒尾荒鎮等物當禁斷今以為衛  
府長官職掌異於文官欲其選練武衛與士卒共  
甘苦而初任之日聊無饗會何能開彼唐旅之面

是身是藻之心是以新任長官等皆准舊例一度  
饗宴事不獲已似忘格式夫有格不行却似無法  
無法之罪理亦難容望請被改件事有使執行其  
三應僧尼法服不用綾羅錦綺等違法之色事案  
僧尼令云僧尼聽着木蘭青碧皂黃及壞色衣餘  
色又綾羅錦綺兼不得服用又佛以足履木履被  
服錦綺為魔化比丘而今或檀越等好以綾羅錦  
綺及諸美麗色充其布施法服貧者耻其不及富  
者競益其化不顧家之有無殊費寧知國之損耗



今以為世尊遺法付屬國王國王制宜安存緇侶  
而違佛教求王法不顧其非甚無謂矣但佛弟子  
等無有私蓄唯以檀越之施得為衣食之資既有  
觀施何不納受然則違法之罪尤在施者夫清其  
流者先當澄其源故使等思議未加糾彈望請頒  
示天下曉諭諸人然後若有違法布施者不論施  
受必加科責其四應減定諸府舍人胡錄之箭數  
事案右所行准於今條兵士箭數以五十隻令盛  
於一籠而今人力微弱難帶五十隻勘責不肯准

將或乃二十隻已下二十隻已上帶之非常之備  
豈容如斯誠是科責無所重人心不甘服之所致  
也望請尋常平懷之時以三十隻為定今使放帶  
着但節會行幸及臨時警固之日依法滿於五十  
不令武備欠乏其五應令橫乃之緒上下有別事  
案士大夫服用之物始自朝服至于馬鞞皆有其  
色是則所以別上下尊卑也而今橫乃之緒上  
下同論之物情理不當然望請五位已上同用唐  
組六位已下並用綺新羅組等不令違越行來時



久難可忽變自來十日新嘗會節將加禁遏有  
勅依之頒下所司 十七日壬寅地震 廿日  
乙巳制諸國所填舊年未納率分之數令玄蕃寮  
移於主稅寮先是紀伊國司申揆案內去年所納  
正稅壹分二千六百三十五束六把或雜稻率分  
納正稅半者仍所納千三百十七束八把即以件  
稻國分二寺救急池溝公廨地之寺五箇帳各二  
百六十三束五把六分填納已了而主稅寮依不  
勤知彼玄蕃寮帳偏雜稻率分稱違格未填勤發

署帳國司公廨今案事意勤出之旨甚涉苛酷何  
都國司所填不失格意所司勤出還存下件望請  
令玄蕃寮納束之狀每束直移送主稅寮然則勾  
勸之察明知所填辨納之日自免勤出從之 廿  
一日丙午無品惟高親土益封百戶 勅曰朕聞  
丹陵至治先和族人之心紺貞能仁愛釋樹之影  
况於接華連附誰不感懃懇惻朕度兄惟高親王  
者先皇所鍾愛也朕之友于尤欲相厚自然踐祚  
而還欲早增其策禁而未准朕適帝範疑高以無



私成名假其先人之跡以至公立德求其後已之  
聲是以順流隨波朝憲頻申節欲抑情素懷久屈  
常念星苑騰華異寵章於萬國何圖盡度落葉同  
歡嘉於諸夫骨肉天至遂以殊跡為跌縉素道分  
仍以歎顏為恨親王讓還爵邑之日朕以親王平  
昔家途省素唯仰縣官非可分衛以為資足於廢  
館而多妨然憚忤尚情未敢處分今果聞夫屢空  
之事悲悵不可勝言宜全彼舊封返此百戶以助  
衣鉢之費慰朕惻然之懷制貞觀寺置定禪僧

六戶若有闕者由官補之 廿九日甲寅鷲集紫  
宸殿前庭沙上是秋桃李華節婦近江國淺井郡  
人錦村玉清常刀白叙位二階免同戶課表於門  
閭 冬十月丙辰朔 天皇不御紫宸殿王公於  
左仗下飲宴次侍從以上預焉賜祿各有差 十  
八日癸酉無品惟高親王上表辭封邑曰去九月  
二十一日 勅旨賜臣百戶之封以助廢館之費  
仰承溫煦未悟比量謝臣往牟病發沉困不歸謝  
簪纓於帝城約香火於釋衆菩提一念身雖在草



菴之中空觀六時心未離魏闕之下大致臣合門  
萬事皆隨省折灰冷之服備避風菜茹之食貨送  
白若更蒙新賞猶滿舊封水石幽閑之地有嫌於  
貯藏煙霞晚暮之家無節於遊用 陛下寵光不  
趣恩之又恩甚深臣虛受非功過而再過惟重伏  
願 陛下察臣丹款照臣素情卷中縉於九重留  
上睨之百戶臣願足矣臣望稱焉臣某誠惶誠恐  
頓首頓首死罪死罪謹言 勅荅曰裏表悉之王  
神涯高峙情實大通吞北海於胃波容萊芋於掌

地出猥雜之世界入妙趣之法門斃頭能藏鴈身  
甚瘦朕異躄同氣昵愛之懷可知一株連枝榮枯  
之期相共今之封疆極為窄隘聊助才藪之法具  
安足對山之禪糧而王綵慮澗水窞欲巖菴代衣  
服以薜蘿當烟霞於飡飲頓枉野曠之詞彩深執  
擇頓之謙光此非以為榮唯表情素耳惟王虚心  
而受直莫以拒之若復重辭言為踈朕 十九日  
甲戌太政官奏沙弥教豐俗名上毛野豐麻呂沙  
弥善福俗名水取貞江於丹波國船井郡葦濫僧



四十餘人殺勸學院使日奉全吉支解其體行火  
燒民屋二家并燒殺一女下刑部省令覆案並當  
斬刑石見國人若杖部豐見鬪毆殺人當絞刑  
勅宜減死一等並處流 廿三日戊寅 詔曰朕  
聞哲主調序天吏於是休和春后乘時風俗所以  
敦阜自朕纂業騷移暄寒澆耗之萌漸斲化育之  
孚難達中夜慙慙未假歌眠去復甘澤頻降苗稼  
肥好朕初謂上天錫祉黔黎之業能豐下士資腴  
紅粒之糧可蓄何意百年之老俄收擊壤之聲五  
天之童更廢鼓腹之詠如聞諸國風水致災隣河  
鄉鼠居鳥樹之上濱水之地魚行人道之中老弱  
沒亡不得其死田園淹損破其生或靜而思之切  
於軫悼夫國宰者民之父母也豈有兒子既罹其  
憂父母為不流涕者乎其屍骸漂散不得主名者  
官為釣求加意埋掩被災郡縣免當年徭夫民之  
窮不能自濟者量加救賑庶使已飢之口有再飽  
之魂銷无聊之恨務盡恤隱之旨副朕惻然之懷  
廿八日癸未太政官領下 詔書於五畿七道



曰案今月二十三日詔書其屍骸漂散不得其  
 名者官為鈞求加意埋掩被災郡縣免當年徭夫  
 民之窮不能自濟者量加賑救縱雖聞主名無人  
 尋葬者物皆埋掩若當年徭畢即須折來年居業  
 漂蕩無力自存者長吏親自巡檢隨狀賑救令得  
 存活若救急覈之不足周給者便用正統具狀言  
 上國司既其人不再遣朝使勤加隱覈必叶詔旨  
 廿九日甲申右大臣基經上表讓還故太政大  
 臣忠仁公爵邑云云勅荅曰省表具悉故太政

八十四  
字以都  
大文集

大臣忠仁公神宇凝高風量沉遠丕功著於竹素  
 雅操茂於丹青朕賴其慶雲之惠得遂如日之生  
 顧言徃息未可忘已是用餘其位封以存賁而卿  
 為述遺讓至于再三確請工苦見於詞章雖欲無  
 從其可得乎故今白白叔汗返土膏於封疆黑夜  
 更明增謙光於幽壤終訓無違公意已達本志不  
 遂朕恨如何十一月丙戌朔九日甲午散位  
 從四位下多治真人貞岑卒貞岑者右京人也入  
 學有才藻奉試及第補文章生天長十年為兵部



少兼承和元年轉大丞承和五年授從五位下除  
播磨介十四年為民部少輔嘉祥三年遷為駿河  
守為政清厚吏民稱之齊衡三年為大學頭天安  
元年遷刑部少輔二年遷民部少輔數月拜右少  
辨其年冬加從五位上五年轉右中辨八年加正  
五位下十年授從四位下遷為伊勢守不之任自  
岑姓字元為丹墀貞觀年中上表申請舉氏改為  
多治晚年閑居愛樂沉酒酪酏送日不問家事常  
對清醕友而酌卒時年七十六 十三日戊戌地

茂世王  
仲野親  
王第一  
之子也

癸 十六日辛丑先是十月二十七日木工寮史  
生出雲嶋成死喪家人入寮寮管人參入內裏由  
是平野梅宮春日大原野園韓神鎮魂等諸祭皆  
從停廢大祓於建禮門前 十八日癸卯修新嘗  
祭於神祇官公卿行事 十九日甲辰宴群臣於  
紫宸殿不卷御簾大歌五節舞如常儀賜祿有差  
廿一日丙午從五位上守刑部卿兼行加賀守  
茂世王上疏請賜男從五位下好風等姓曰茂世  
天潢餘流若木片枝賴此晡時好風預列位負乘



之責無地逃身叨濫之慚何施眉目闔門大小從  
費府帑之資中心寤寐未得酬答之由當今上則  
一世或除宗正之譜下則諸主除編京兆之籍是  
固救國家之衰耗存公平之至計也茂世誠雖頑  
器又美此義伏望件好風貞文二人賜姓平朝臣  
永停給祿滴露於溟渤新開根源遺孫謀於不朽  
但如是一身絕胤息固以准舊不預此例 詔許  
之 廿五日庚戌陸奧國小田牡鹿二郡百姓給  
復二年 廿六日辛亥授常陸國從四位下筑波

少神從四位上 廿七日壬子卷河因幡兩國秋  
風水免當年租五分 十二月乙卯朔日有蝕之  
五日己未遣散位從五位下真宗王奉幣伊勢  
太神宮去九月十一日有穢不奉例幣之故也是  
夜有流星出自七星入張長一丈餘其色赤右近  
衛府火 七日辛酉祠平野神去十一月有穢停  
止仍此日行之 十一日乙丑緣右近衛府失火  
之穢停月次神今食祭大被於建禮門前是夜月  
犯昴星 十三日丁卯夜 天皇御神嘉殿親供



神今食祭十五日己巳欲修鎮魂祭而十二日

皇太后宮大死今日內裏大產神祇官卜云園韓

神今年春秋不祠仍成崇十六日庚午夜月祀

禦鬼十七日辛未於宮內省修鎮魂祭皇太后

宮東宮鎮魂同修焉十八日壬申於建禮門前

發荷前使十九日癸酉大雨雪內殿修佛名藏

悔廿一日乙亥律師法橋上人位道昌為少僧

都廿二日丙子制在京諸司官人解替之後不

待解由不與任意歸散新司所稱前司所執無理

事而不載宰相申請徒日月如此之輩並科公事

誓留之罪奪其俸斷一同貞觀十二年十二月二

十五日頒行五畿七道之格廿五日己卯山城

國久世郡人造兵司史生從七位下子部貞本主

殿寮史生從八位下子部氏雄等賜姓子部宿祢

其先天御中主尊之後也廿六日庚辰檢非違

使起請二條其一應亂彈近京之地非違事謹案

使等依舊官旨准檢京中之非違由是奸猾之輩

好城邊之地避使等檢察亦觸類應彈之事多在



山崎與渡大井等津頭使等即事經過郡邊目有  
所見口不能言望請津頭及近京之地在非法使  
等有所着即便糾彈其二應沒私鑄錢者財物而  
使等先例或沒其舍宅資助既非法意亦無宣旨  
論之政理誠難遵行望請處分將為永例 廿九  
日癸未授常陸國正五位下勳十等薩都神從四  
位下從五位下天之白羽神天之速玉神並從五  
位上河內國正六位上掃部神佐渡國正六位上  
花村神並從五位下是日 詔以權律師法橋上

人位與照為少僧都權律師法橋上人位崇叡為  
權少僧都傳燈大法師位平恩傳燈大法師位真  
然傳燈大法師位圓宗並為律師傳燈大法師位  
長朗傳燈大法師位平智傳燈大法師位豐永傳  
燈大法師位延壽並為權律師 廿日甲申大祓  
大饗如式



日本三代實錄卷第二十六終

日本三代實錄卷第二十七

起貞觀十七年正月  
盡二十二月

左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉勅撰

十七年乙未春正月乙酉朔 天皇不受朝賀御

紫宸殿簾中引親王公卿於殿上侍從侍於殿握

座欽宴席奏樂賜御被 二日丙戌親王以下次

侍從已上奉養皇太后宮東宮賜宴雅樂寮舉樂

賜衣被凡每年正月二日親王公卿及次侍從以

上奉養三宮賜宴例也而年來不書史之闕也今

此記之他皆效此 七日辛卯春宮坊及所司獻



剛卯杖付内侍奏 天皇御紫宸殿覽青馬宴群  
臣奏女樂如常儀宴竟賜祿各有差進從三位守  
大納言源朝臣多階加正三位授參議正四位下  
行右衛門督兼近江守源朝臣效從三位參議從  
四位上行左兵衛督兼備中權守源能有參議左  
大辨藤原朝臣家宗並正四位下云云四人是日  
早朝天色清朗及亭午暴雨滂沱庭礼忽變雨儀  
從事式兵二省官人侍立兼明門内壇上 八日  
壬辰詔授從四位下望子女王典侍其南備真人  
伊勢子並從四位上云云掌侍從五位下當麻真  
人清子散事藤原朝臣蔭子並從五位上云云二人  
於大極殿始講最勝王經以元興寺僧三論宗傳  
燈大法師位陞汝為師 十三日丁酉從四位上  
行右兵衛督藤原朝臣尚為相模守本官如故云云  
治部卿四品惟恒親王為上野太守治部卿如故  
云云從四位上源朝臣行有為美作守從四位上  
行右近衛中將兼相模守源朝臣直為備中守中  
將如故云云從四位下行右馬頭在原朝臣業平

將如故云云從四位下行右馬頭在原朝臣業平



為右近衛權中將云云三十一十四日戊戌大極

殿御齋會畢僧綱引名僧奉齋內裏論議如常

十六日庚子踏歌之節天皇御紫宸殿賜宴侍

臣宮人踏歌如常儀賜祿各有差十七日辛丑

於建禮門前行射禮春宮坊帶刀舍人依次射之

天皇不御公卿行事十八日壬寅天皇御

射殿覽四府賭射廿一日乙巳內宴近臣賦詩

奏樂如常儀宴竟賜祿各有差授右近衛少將正

五位下兼行備前守藤原山陰從四位下雅樂少

允正六位下文伊美言廣富外從五位下授外從

五位下菅野朝臣榮子從五位下正六位上村國

連教子外從五位下是日己時日暈廿三日丁

未酉時日暈而有珥廿八日壬子夜冷然院火

延燒舍五十四字秘閣收藏圖書文書為灰燼自

餘財寶無有子遺唯御願書寫一切經目錄衆救

僅得全存廿九日癸丑冷然院火猶未滅積布

物於院北頭募四方人令救火有功者以布賜之

右衛門少長大原雄廣麻呂振勵撲火設平墜焰



而致死官給殯斂新錢三貫文米一斛五斗茵布  
四十段令施藥院葬送焉 二月乙卯朔停大原  
野祭 二日丙辰從四位上行大和守在原朝臣  
善淵卒善淵者左京人平城太上天皇孫而无品  
高岳親王之子也親王大同未卒為皇太子弘仁  
之初廢為親主後賜男女姓在原朝臣嘉祥三年  
授善淵從五位下齊衡三年春加從五位上是年  
夏拜大舍人頭天安二年遷紀伊守貞觀元年增  
正五位下出為大和守二年遷内匠頭四年為大

藏大輔六年授從四位下遷為紀伊守數月之後  
為山城權守九年遷為神祇伯兼河内權守十年  
進從四位上為近江守俄而遷大和權守十四年  
更拜大和守卒時年六十 三日丁巳不行釋奠  
之礼 四日戊午停祈年祭 六日庚申停春日  
祭 九日癸亥以正五位下守右中辨兼行丹波  
權守橘朝臣三夏為築河内國堤使長官 云少  
僧都法眼和尚位道昌卒道昌俗姓秦氏讚岐國  
香河郡人也幼歸佛道受學三論宗之經典弘仁



七年被年分試音訓兼通九年於東大寺受具足  
戒自後研綜諸宗語究秘要就神護寺僧都空海  
登灌頂壇受真言法道昌音吐可成詞辨寡仇天  
長七年始充延請奉御所佛名懺悔導師于時帝  
試問曰帝王殺生之罪孰與臣下道昌對曰帝王  
重臣下輕左右侍臣皆以為法師年少輒發妄言  
為之寒心帝嘿然良久曰帝王罪重寧有說乎道  
昌奏言小僧竊見虞人供御者割鮮數十以一供  
膳一御之費多兼飛走所費雖少所殺稍多故其

罪重至于臣下不然山澤有禁不聽縱獵戈鈞所  
獲纜資口腹故其業輕帝曰善自此省遊虞之事  
緩山澤之禁天安三年為興福寺維摩會講師貞  
觀元年為大極殿御齋會講師藥師寺寂勝會講  
師三會講師僧中大業畢矣六年為權律師十六  
年依例奉御所佛名懺悔導師言詞辨惠善誘如  
常聽者感悟莫不賞歎帝大歡喜即降手勅為  
少僧都始自天長爰及今茲供奉內裏佛名導師  
未嘗有一年闕焉况復朝廷每月法事大會必以



道昌為發演之首，又受檀越，屈登獅子座，說法華經。六十年來五百七十座焉。年七十八遷化於隆城寺別室。道昌非唯智德既高，詞惠盡妙，兼復濟事之方，不言俗務。兼和中掌大井河堰決。詔令道昌監其防遏。道昌自躬率先創其功業。衆人子來成之，不日故老咸歎涕曰：「不圖今日復見行基菩薩之迹矣。」十一日乙丑，分遣使者於近京及平城諸寺，修善諷誦，以內藏寮後院錢充其觀物。  
十二日丙寅地震。十四日戊辰，天皇暫避。

仁壽殿御弘徽殿。十七日辛未日，有冠纓宿衾。大納言正三位兼行右近衛大將陸奧出羽按察使藤原朝臣常行薨。云云。廿三日丁丑，停園禱神祭。廿四日戊寅，屈六十僧於大極殿轉讀大般若經，限以三日。十五僧於紫宸殿轉孔雀經。六僧於豐樂院轉灌頂經。廿五日己卯，停大原野祭。向上諸祀並所以停者，以冷然院火并救火人燒死也。廿七日辛巳，從五位下行大內記都宿祢良香為文章博士，大內記如故。



四品上  
下有

四品行常陸太守如故云云四品守彈正尹唯茂  
親王為上總太守彈正尹如故云云中納言從三  
位兼行皇太后宮大夫藤原朝臣良世為左近衛  
大將餘官如故云云廿四人 三月甲申朔 三  
日丙戌御齋奉燈如常 五日戊子祈年祭以冷  
然院火二月四日不祀故此日祭景 十三日丙  
申太政官下符太宰府令造對馬嶋分寺料幡一  
十六流以彼嶋例奉公之大豆充其價直縁嶋司  
之請也 十七日庚子 勅遣使者於常陸國鹿

嶋神宮寺施入幡三十四流國司載帳永以相傳  
使者奉幡之日修善諷誦便以常陸國年進內藏  
寮布百段充親新 廿八日辛亥 勅遣傳燈大  
法師位安宗於太宰弥勒寺安置一切經三千四  
百三十二卷大乘經二千二百十四卷大乘律五  
十卷小乘律五百三十卷錄外經百六十七卷先  
是故太政大臣藤原朝臣欲令今上垂拱而馭百  
靈無為而安萬民奉為八幡大菩薩於豐前國寫  
一切經令故傳燈大法師位行教檢拔其事繕寫

三代實錄卷二十一

六



功成始有首尾今遣安宗與府司等共供養安直  
悉五年三月十五日丁丑 宣詔五畿七道諸國  
云迺者陰陽察勘奏狀備揆于上筮今茲可有天  
行之災豫能修善可防將來者加以春兩未遍水  
泉闕乏思民與歲忘寢與食夫銷禍者能仁無上  
之力招福者大兼不二之德宜仰諸國以安居中  
講說經主自詔到日比及秋穡至心堅固專令轉  
讀度等增神威於自在保寶祚於冥助黎民無疾  
疫之災農功有豐稔之喜凡功能之道誠信為本

仍須長官親自檢校勤允睿慮必期靈應不得疎  
略廿九日壬子晦授伊豫國從二位大山積神  
正二位正四位上磯野神近江國正四位下三上  
神並從三位大和國正五位下天石戶別神從四  
位下美作國從五位上高野神正五位下從五位  
下御鴨神從五位上因幡國正六位上神前神伊  
豫國正六位上風伯神並從五位下 夏四月癸  
丑朔於左仗下賜侍臣飲賜祿有差 五日丁巳  
授美作國從三位中山神正三位伊豫國從五位



下楠木神從五位上 七日巳未式兵部兩省奏  
文武官擬階短籍 天皇不御前殿大臣奉勅於  
仗下行之 八日庚申平野奈如常停內東灌佛  
以行神事也 十三日乙丑雷雨諸衛陣於殿前  
是日右近衛府右馬寮獻物 十五日丁卯 天  
皇遷自弘徽殿御綾綺殿 十八日庚午雷電大  
雨諸衛陣於殿前 廿日壬申諸衛警陣緣明日  
賀茂祭也 廿一日癸酉賀茂祭如常 廿二日  
甲戌諸衛解嚴 廿三日乙亥皇太子始讀千字

文從五位上守右少辨兼行東宮學士橘朝臣廣  
相待讀親主公卿畢會宴飲極歡而罷五位已上  
並侍陣頭六位賜祿各有差 廿五日丁丑先是  
天皇讀群書治要參議正四位下行勘解由長  
官兼式部大輔播磨權守菅原朝臣是善奉授書  
中所抄納紀傳諸子文從五位上守刑部大輔菅  
野朝臣佐世奉授五經之文從五位下行山城權  
介善淵朝臣愛成為都講從四位上行右京大夫  
兼但馬守源朝臣覺豫侍講席至是講竟 帝勅



群臣於綾綺殿蓋申竟宴也大臣已下各賦詩參  
議從三位行左衛門督近江權守大江朝臣音人  
作都序喚樂人一人絲竹間奏終日樂飲達曉  
而罷賜衣被綿絹各有差廿八日庚辰卯時白  
彗見東北其色赤以成芒角至五月二日其體長  
可丈餘始出五車稍掃八穀星其氣雖耗滅而未  
滅亡是日帝始讀史記參議從三位行左衛門督  
兼近江權守大江朝臣音人侍讀少內記正七位  
下惟良宿祢高望為都講參議民部卿正四位下

兼行伊豫守藤原朝臣冬緒特被喚侍講席公卿  
於太政官曹司廳任諸國銓掇郡司策命如常  
五月壬午朔二日癸未伯耆國言有牛生犢一  
身兩頭三眼三角二占面各相背遍身灰色既產  
之後母為狼被害犢亦死五日丙戌停端午之  
節十日辛卯從五位下守下總守文室朝臣甘  
樂麻呂飛驒奏言倭因叛亂放燒官寺殺畧良民  
勅符曰省奏狀知浮虜怨亂須發官兵以遏鋒  
銳又令武藏上總常陸下野等國各發兵三百人



以為援助，且各合勢，逆相追討。早令和解，莫擾豐  
民。十二日癸巳夜，木工寮火燒官人直廬一宇。  
十四日乙未太白晝見經天，即歷軒轅，留宿少  
微。是日梅宮正四位上大若子神、小若子神、酒解  
神、酒解子神並授從三位。十六日丁酉夜有雲  
氣竟天，形如幡頭掛西山尾，掛東山。十八日巳  
亥夜有星孛東北。十九日庚子從四位下行丹  
波守良岑朝臣經世卒。廿日辛丑，屈六十僧於  
紫宸殿，限以三日轉讀大般若。廿三日甲辰，讀

經畢，僧六十口賜度各一人。廿七日戊申，授讚  
岐國從四位下田村神從四位上正五位下大水  
上天神正五位上賀茂天神神谷天神  
並正五位下。廿九日庚戌，迎江國正六位上牟  
佐上神牟佐下神並授從五位下。卅日辛亥，辰  
時有流星落於東南，大可一尺長，可六尺，其色純  
白。六月壬子朔相摸，國言大住郡河水變赤。  
三日甲寅，日少光星月並晝見。是日分遣使者於  
山城國賀茂御祖別雷松尾稻荷乙訓貴布祢大



和國丹生川上七社奉幣丹生川上奉黑馬以祈  
 喜澍也 四日乙卯星月並晝見太政官曹司廳  
 南門雪花散落 五日丙辰星月並晝見 六日  
 丁巳叅議正四位下行右兵衛督藤原朝臣仲範  
 卒 八日己未遣從四位下行左馬頭藤原朝  
 臣秀道於春日神社奉兼禱欲奉齋女以祈甘雨  
 也告文曰 天皇我詔旨止掛畏岐春日大神乃  
 廣前介恐美恐美申賜倍申又近來經日陽旬天  
 雨澤不降之百姓農業枯損之奴倍仍茲卜求介皇

大神乃齋女不奉介依天致此灾賜倍利卜申世  
 是非故急今必卜定大令奉仕牟乃且其由乎為  
 令禱申止之天從四位下行左馬頭藤原朝臣秀  
 道乎差使天礼代大幣帛乎令捧持天奉出賜布  
 此狀乎平聞食天掛雨忽降之五穀茂熟天之天皇  
 朝廷乎常磐堅磐介夜守日守介護奉賜倍畏美  
 申賜波必申遣左衛門佐從五位上藤原朝臣利  
 基於山城國大原野神社其禱同春日社告文曰  
 云云准春日神社



三代實錄卷二十一  
十一  
九日庚申遣從四位下行大舍人頭有佐王向伊勢太神宮奉幣以祈甘雨也。十一日壬戌月次神今食祭常不親禮親王公卿於神嘉殿行事。十三日甲子分遣使者於十五大寺轉讀大般若經每寺充新錢或二貫或三貫祈雨也。此日每夜有鼠跡無方數滿京路或自北向南或入宮城或出城外。十五日丙寅除自二人屈六十僧於大極殿限三箇日轉讀大般若經十五僧於神泉苑修大雲論請雨經法並祈雨也。遣參議正四位下

高解由長官兼式部大輔播磨權守菅原朝臣是善從四位上行左京大夫輔世王向深草山陵謝過祈息以神祇官言不雨之祟在伐山陵樹也。有勅赦獄口輕繫二十三人。十六日丁卯申時黑雲四合俄而微雨雷數聲小選開霽入夜小雨即晴先是有山僧名聖慧自言有致雨之法或人言於右大臣即給所須用度紙一千五百張米五斗名香等聖慧受取將去命大臣家人津守宗麻呂監視聖慧之所修是日宗麻呂還言聖慧於



西山宸頂批批紙米供天祭地投體於地慇懃祈  
請如此三日油雲觸石山中遍雨十七日戊辰  
未時雷電微雨食頃乃霽十八日己巳大極殿  
讀經神泉苑修法更延二日未得快慰也十九  
日庚午下野國言殺獲及虜八十九人廿日辛  
未太宰府言大鳥二集肥後國王名郡倉上向西  
鳴群鳥數百啞拔菊池郡倉舍菁草廿一日壬  
申相摸國言大佐郡河水二處變赤廿三日甲  
戌不雨數旬農民失業轉經走幣祈請佛神猶未

得喜樹古老言曰神泉苑池中有神龍昔年炎旱  
焦草礫石决乾池發鐘鼓聲應時雷雨必然之驗  
也於是勅遣右衛門權佐從五位上藤原朝臣  
遠經率左右衛門府官人衛士等於神泉苑出池  
水可五位下行雅樂頭紀朝臣有常率語樂人泛  
龍舟陣鐘鼓或歌或舞聒聲震天廿四日乙亥  
寅時微雷細雨須臾乃霽未時雷數聲降雨但京  
城之外及濕塵廿五日丙子申時雷電小雨少  
時晴廿六日丁丑自廿四日迄今日神泉苑决



池樂晝夜不輟至是賜樂人衛士等祿而罷焉  
 是日下知太宰府班幣肥後國境內明神據謝大  
 鳥群鳥之恠也 廿九日庚辰晦雷雨小選乃止  
 大祓於朱雀門前例也是日從四位上行神祇伯  
 兼伊豫權守藤原朝臣廣基卒 秋七月辛巳朔  
 午時雷數聲小雨食頃而晴申時降雨入夜乃霽  
 二日壬午遣使班幣賀茂御祖別雷松尾稻荷  
 乙訓木嶋貴布祢丹生川上八神社祈雨也 三  
 日癸未遣從四位上行民部大輔潔世王散位從

五位下有能王向楯列山陵申謝百姓伐陵中樹  
 兼祈甘雨 五日乙酉下野國言討殺賊從二十  
 七人歸降俘囚四人 勅殺服降者情所不忍者  
 若非元兇且全首領其勝兵先登逐虜擒敵者量  
 加褒賞使知崇功 十日庚寅雷電風雨拔樹木  
 壞廬舍 十二日壬辰雷雨未止 十三日癸巳  
 地震 廿一日辛丑長樂門中所納驛鈴在匱中  
 自鳴 廿六日丙午霖雨不止遣使大和國丹生  
 川上神社奉幣白馬祈止雨也 八月辛亥朔



五日乙卯散位從四位下寧內王卒云云 天皇  
御紫宸殿喚明經博士得業生學生等 七日丁  
己釋奠如常 八日戊午令論經義賜祿各有差  
是日未漏上二刻陰陽寮漏刻鼓自鳴一聲 十  
五日乙丑以從四位下行左中辨氣美濃權守藤  
原朝臣良近為神祇伯除目二十五人 廿二日  
壬申太政官處分顯告左右京絕戶田者所顯告  
田半令告人得三年耕食若隱認絕戶田為他人  
所告者依律科罪 廿四日甲戌己時有鳥噬拔

內聚傳點壽木 廿八日戊寅授河內國正六位  
上野中神從五位下 九月庚辰朔 三日壬午  
御燈之齋 七日丙戌右大辨兼左近衛中將源  
朝臣舒為參議 九日戊子重陽之節 天皇御  
紫宸殿親王已下侍宴賦詩奏樂如常賜祿各有  
差神祇伯從四位下兼行美濃守藤原朝臣良近  
卒良近者大宰負外帥正三位吉野之第四子也  
容儀可觀風望清美雖無學術以政理見推天安  
二年赴家為刑部大丞十一月遷為式部少丞負



觀二年冬授從五位下三年正月為伊勢介假裝  
就路有詔召還拜右少辨四年遭母喪解職服  
紀未終詔以本官赴之五年轉左少辨八年加  
從五位上十年二月為越前權守數月復左少辨  
十二年轉右中辨十三年增正五位下五年為土  
佐權守右中辨如故十六年轉左中辨自土佐權  
守遷兼美濃權守十七年進爵從四位下是年八  
月遷神祇伯美濃權守如故良近為人強力嘗醉  
乘車而行戲謂同車者曰吾欲令此牛不行乃以

車拋車末閉氣堅坐不動牛張四足立而不前其  
膂力過人如此卒時年七十有五十一日庚寅  
奉幣伊勢太神宮例也十三日壬辰辰時鳥巢  
掖內豎傳點篝火冬十月庚戌朔天皇不御  
紫宸殿親主公卿及次侍從侍宜陽殿西廂賜飲  
如常賜祿各有差八日丁巳授長門國從五位  
上住吉荒御魂神正五位下但馬國節婦美含郡  
人日置部小手子叙位二階小手子年十六通權  
大領外從八位上早部良氏年二十九夫去守節



不移無意再醮及至晚齡執志弥固鄉黨推敬廢  
美彖 九日戊午紫宸殿前板上狐遺屎 十日  
巳未投石見國正五位下物部神正五位上從五  
位下勳七等伊弉神正五位下從五位下府中神  
從五位上紀伊國正六位上三前神從五位下免  
安藝國遠管驛之子當羊調 十二日辛酉麩鹿  
一人主殿寮御湯舍有人捕獲放之北野其舍在  
太政官候廳東 十五日甲子貞辰為親王右大  
臣從二位藤原朝臣基經女之所生也于時年二

歲 十七日丙寅紀伊國正四位上伊達神志摩  
神靜大神並授從三位 十九日戊辰紫宸殿前  
版上狐遺屎 廿四日癸酉屈六十僧於紫宸殿  
限以三日轉讀大般若經 廿七日丙子先是從  
四位上源朝臣效入道為沙門至是令所司返叔  
其資人位由 十一月庚辰朔夜丑三刻日蝕之  
四日癸未藤原朝臣意佳子為春日大原野齋  
女以前齋藤原朝臣可多子遭喪也意佳子中納  
言兼右近衛大將行皇太后宮大夫藤原朝臣良



世之女也 五日甲申平野春日祭如常 十三

日壬辰但馬國去羊水損借賦正稅充四分之

十五日甲午陰陽寮言黃帝九宮經肅吉九宮

篇云兼天之道因人之情上占三元下用五行三

神相合名曰三合所謂三神者太歲害氣太陰是

也今自上元己亥至于本朝貞觀十八年丙申積

年四千九百一十八年也以三元百八十除之今

中元之末河元之內也三合之運當在明年經曰

毒氣流行水旱接並苗稼傷殘灾火為殃寇盜大

起兵變疾疫競並起實是雖當五行之理運而強

灾之術既在祈禱夫禍福之應譬猶影響吉凶之

變慎與不慎也當此時人君修德施行仁自然銷

災致福去天平室字三年己亥歲當三合之理運

是則三元大終而五德復始之年矣上元之三合

初在斯歲由是有司上奏詔頒下天下令讀般若

心經既免其災即是本朝之殷鑒也庶人伴善男

設官地一町在右京二條四坊勅施天安寺墾

田八十町四庄家六處在伊勢國永充造京城道



橋料是夜月有蝕之。十六日乙未出羽國言渡  
 鳴荒狄反叛水軍八十艘殺略秋田飽海兩郡百  
 姓二十一人。勅救辜討平之。十九日戊辰佛  
 名廿三日壬寅鎮魂如常。廿四日癸卯令親  
 王公卿於神嘉殿行新嘗祭之事。天皇不御以  
 雨也。廿五日甲辰宴群臣於紫宸殿。帝御簾  
 中親王公卿侍殿座五位已上侍幄奏五節舞如  
 常宴竟賜祿各有差。廿六日乙巳東宮鎮魂祭  
 公卿行事所司供奉如常。廿八日丁未。勅免

御勢國去羊甲組八分風水為災也。十二月庚  
 戌朔大和國私鑄錢者往トヨク而在令國宰追捕讚  
 岐國司申請准國司例以受業練道博士醫師公  
 麻填未納官物太政官處分依請焉。五日甲寅  
 授長門國從四位下住吉荒魂神從四位上近江  
 國從五位下小文神從五位上正六位上坂神從  
 五位下武藏國正六位上河輪神稻取神飛騨國  
 正六位上木母國都神鈕緒神上野國正六位上  
 丹生神並從五位下。十一日庚申停月次神會



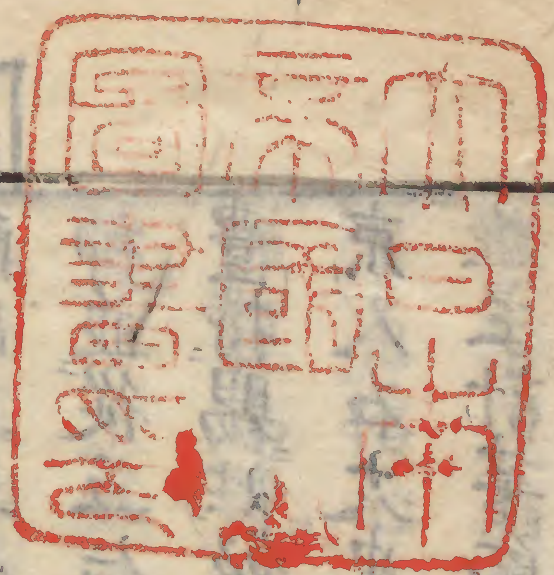
食祭先是今日六月六日左近衛府人死神祇官深汚其穢大穢於建禮門前十三日壬戌勅令五畿七道諸國奉幣境内名神及國分二寺諸定額寺屈僧七口限以三日晝轉金剛般若經夜念藥師觀音號明年當三合豫攘除水旱疾疫無喪火災十五日甲子庶人伴善男波官墾田陸由山林庄家稻鹽濱鹽金等在諸國皆充造京城道橋料十九日戊辰始修佛名懺悔如常廿二日辛未獻荷前幣於諸山陵墓公卿於建禮門前行

大位二字未詳

事廿七日丙子授肥後國正四位下向蘇比咩神從三位下野國從五位下伊門神從五位上常陸國正五位上三枝祇神紀伊國正六位上大位神並從五位下右京人右大史正六位上伊部造豐持賜姓飯高朝臣天足彥國押人命之後也左京人右大史正六位上兼行筆博士小槻山公今雄主計筆師大初位下小槻山公有緒近江國粟本郡人前伊豆權目正六位上小槻山公良真等並賜姓阿保朝臣息速別命之後也廿九日戊



寅晦大赦於朱雀門大儺例也



日本三代實錄卷第二十七終



